

О К Т Я Б Р Ь
9 л у я
1938 г о д
№ 205 (1841)

ЛЕНИН ТУЙ ВЫЛЭТ

(По ленинскому пути)

ВКП(б)
Окружкомлэн
ВКП(б)
Кудымкарскэй
Райкомлэн да
Окрисполкомлэн
орган

Сельскэй врач

Советскэй странаын, кытэн мортис—социализмлэн высшэй ценность, уджалисезлэн здоровьёе лоз Ленин—Сталин партиалэн да советскэй правительстволэн постояннай забота предметэн. Рабочэйезлэн да крестьяналэн Социалистическэй государство оз жалейт средстваез сы понда, медбы и городын и деревняын уджалисез вэлисэ обесечитэмэсь вылын качества медицинскэй отэсэн.

Кэркэ Антон Павлович Чехов, кэда буржыка, кыз кин небудь мэдик, тэдис медицинскэй уджлӣсь невзгодасеэ, кэда йылісь гижліс сїя аслас „Скорэй отсэт“ рассказын. Етэ невзгодасэ октябрьскэй революциядз адзылісэ да испытатісэ и мїян трудолюбивэй народ, особенно к о м и - п е р м я к к е з . Народ, кэда вэлі лишітэм быд возможностьсь получитны медицинскэй отсэт, сохранитны ассис здоровьё, сїйэ быд годэ ытшкис кыз турунэс эпидемия.

Социалистическэй революция годд'езэ мїян странаын созданный многотысячней медицинскэй армия. Ны коласісь медпервэй местаыс усэа сельскэй врачезлэн боевой отрядла. Ны вылын куйлэ особенно ответственный удж. Нылэ ковсьэ уджавны эддын трудней условияезын. Нылэ ковсьэ уджавны с'етчин, кытэн одзык невежественней бабка-повитухаезэн калечитчывлісэ сотняез инькаез да челядь. Сельскэй врач нуэтэ колхозней деревня виль олан, культура да здоровьё.

Мїян странаын советскэй медицинаыс петісэ замечательней отир. Ны коласын эмэсь государственней деятельез—странаын Верховней Советлэн депутатт'ез. Лунісь лунэ быдманы, завоевываютны ас дынаныс народлісь любовь врачез и мїян Коми-Пермяцкэй округын. Окружней больница и сь врач ёрт **Садырина А. М.** (родильней отделенне) советскэй инькаезыань не этпыр получаютліс благодарносттез. Пользуютчэны народ коласын ыджыт лю-

бовэн терапевтическэй отделеннїсєс врач ёрт **Неберо О. Н.**, глазней отделеннїсєс ёрт **Коркин В. А.** да детскэй отделееннїсєс ёрт **Данилова Е. М.**

Бьдэс етна величайшэй достиженнїсєзкэт советскэй медицинаын энэдз эмэсь ыджыт неполадкаез. Мукад том медицинскэй рабөтник аслас удж дынэ относитчэ небрежнэя, прожляйтэны лов'я морт дынэ бездушней отношеннє, отвлекайтэны ас дынсїныс колхозней массаез.

В-Юсьвинскэй медицинскэй пунктись г л а з н э й ф е л ь д ш е р Волнушкина Елизавета Ивановна колхозникез дынэ относитчэ грубая. Часто колхозникез байтэны, што „Волнушкина оз лечит, а калечит“.

Этік колхозничалісь „лечитіс“ синн'ез, кэда сы бэрнэ быдсэн синтэмсялісь. Таво сентябрь месяцалын Волнушкина уджаліс акушерка туйэ, сідз кыз акушеркаыс вэлі очередной отпускын, и кэр сы дынэ обратитчис колхозник, медотсаліс сїя роженичалэ, то Волнушкина категорическэя откажитчис, а роженичалэ колхозница куліс.

Эта висьталэ сы йылісь, што местаез вылын медицинскэй удж сувтэтэм ешэ неудовлетворительнэя. Окраздрва да райдрвавез оз интересуйтчэ том рабөтникез уджэн, озэ нылэ сетэ колана отсэт.

Советскэй молодежь ыджыт потөкэн муна высшэй медицинскэй учебней заведеннєезэ.

Институтт'езлэ оз ковсьы жалуйтчыны том отир нетырмэм вылэ, кэдна желайтэны сувтны врачезэн. Долг быд партийней организациялэн, быд советлэн—сетны медбур условияез сельскэй врачезлэ ны уджын, здоровьё понда, колхозникез вын понда етнэ скромней пессисезэс окружитны забөтаэн да вниманнєэн! Сетам жэ быд местын сельскэй врачлэ сы благодарней удж понда достойней обстановка. Вылына л'ебтамэ сельскэй врачлісь званнєсэ, кыз етэ т р е б у й т э Ленинлэн—Сталинлэн партия, кыз етэ требуйтэ советскэй правительство.

Х Р О Н И К А

РСФСР Верховней Совет Президиумэн 1938 годэ октябрь 3 лунэ образуйтэм Пермскэй область кузя РСФСР Верховней Совет Президиумлэн Организационней Комитет. Оргкомитетлэн председателлэн утвердитэм ёрт **Ф. К. Семенов.**

ТАСС

Л'ебтыны культурно-просветительней удж

Культурно-просветительней удж колхозней деревняын являйтчэ самей сновней политической делоеэн. Деревняын культурней вын занимайтэ почетней места, кэда быд лунэ пантасьэ виль колхозней крестьянствокет, виль колхозней молодежкэт.

Культурно-просветительней работникез коласісь быдманы замечательней отир, кэдна советскэй общественность одзын мычалэны ассиныс рөдиналэ преданность, уджын замечательней примеррез. Верх-Юсьвинскэй изба-читальняыс избач ёрт **Зырянова** организуйтис нывкаез коласын ВКП(б) исторялісь Краткэй курс изучайгэм понда кружок. Населеяне коласын пользуйтчэ ыджыт авторитетэн. Не умэля уджалэны избачез Самковскэй с-сов **Караваев** да **Поносов**аыс **Рочев.**

Однако культурно-просветительней уджыс мїян округын сувтэтэм ешэ ылэ неудовлетворительнэя. Культурно-просветительней работникезлэн окружней совещаннє вылын выяснитчис, што низовой работникезлэ—избачезлэ—районо и Окрово некытшэм отсэт озэ сетэ. Некин нылісь удж йылісь отчетт'ез оз кыззыв, личней индивидуальной беседаез озэ керлэ. Избаччез уджалэны планн'езтэ, литература абу. Средствез, кэднэ сетіс правительство культурней учрежденнєез оборудуйтэм понда, расходуйтсэны умэля. Гайнскэй районлэ клуб оборудуйтэм понда вэлі л'едзэм 19 тысяча руб, но сїя суммаыс расходуйтэм токо 3 тысяча руб. Кочеваын 7 тысяча

руб туйэ расходуйтэм—120 руб и сідз одзланы.

Ешэ умэлыжык дело сулалэ Косаын. Конкретней отсэг туйэ ВКП(б) райкомись да ВЛКСМ райкомись секретаррез сетісэ приказ разны дом культура оградаыс кирпичней полисаднїк, кэда кирпичись мэдисэ ассиныс т'ечны галанка горрез. Косинскэй молодежь пондїс прогестуйтны, но сё-жэ босьтисэ 100 кирпич мымда.

—Ме уджала культурно-просветительней удж вылас вэлісь 11 месяц—Зяйтэ ёрт **Кривошекова** (Юсьва)—во Окровоись кекин ез-на вовлы. Нохрин некытшэм указаннєез оз сет, а корэ токо сводкаез. Кадррез готовитэмн некин оз занимайтчэ. Мукад избаччез совершенно малограмотнейэсь.

Кудымкарскэй район пасьта 26 сельсоветись токо 14 избач, а 12 сельсоветын абуэсь. Кудымкарскэй районись политпросветлэн инструктор Попов аслас руководство йылісь ез вермы висьтавын нем. Сїя исключительно ытисіс сы вылэ, што абуэсь работникез, што Кудымкарскэй Райфо мырддис нель избаччэс. Но кыз руководитэ изба-читальняезэн, сы йылісь ез висьтаветік кыв... Сідз-жэ ез вермы висьтавын нем и Окровоись **Нохрин.**

Положеннє округын культурно-просветительней уджын сулалэ умэля. Антиралигиозней пропаганда верующей коласын нуэтсэ недостөтчнэя. ВКП(б) исторялісь Краткэй курс изучайтэм муна не быдлаын, кружоккез оз уджалэ, оборонней удж от-

сутствуетэ, добровольней организацияез кружоккезэн некыч оз интересуйтчы.

ВКП(б) Окрово млэн да ВКП(б) Окружкомлэн бюрөез асланыс решеннєын указывайтлісэ, обяжитлісэ Нарөдней образованнє отдел'езись работникезез исправитны культурно-просветительней уджсэ, но однако етэ решеннєсэ не Окровоно не районезсэ езэ тыртэ. Бьдэс етэ политическэя важней уджыс л'едзэм самотөк вылэ. Малограмотность да неграмотность ликвидируйтэмэн озэ занимайтчэ. Этік токо Ленинскэй сельсоветись **Гавриловскэй** да **Ершовскэй** колхоз'езын колхозниккез коласын неграмотнеййезыс 80 процент вылэ. А Окровоись да районезсєсь руководителлєз партия да правительство одзын рапөртуйтэны, што неграмотность да малограмотность ликвидируйтэм бьдээн.

Колэ немедленнэя етэ положеннєсэ исправитны, кутчыны етэ уджэн руководитны не кыввезэн, не пустэй директиваезэн, а конкретная, большевистскэя. Обеспечитны быд сельскэй советэс избаччезэн, сетны нылэ быд материальной условия и уджсэ сувтэтны сідз, кыз требуйтэ партия да правительство. Пантавын Великэй Октябрьскэй социалистическэй революциялісь 21 годовщина да Ленинско-Сталинскэй комсомоллісь 20 годовщинасэ культурней фронт вылын виль победаезэн, виль подарөккөзэн.

Тулицин

Г. Сочись Ленин нима совхоз СССР-ын медодз освоитіс ананас культура. 1938 годын босьтэмась-ни 500 воэм ананас плодд'ез.



СНИМОК ВЫЛЫН: Светланочка Ященко ананас'езэн.

СССР пасьта

Надежинск. Біджыт популярностэн районись уджалисез коласын пользуйтчэны красноармейскэй песняез. Надежинскэй культура дорөдын уджалісь кружоккезись членн'ез коласісь организуйтчис песняезлэн да пляскаез красноармейскэй ансамбль, кытэн участвуйтэны унажык 70 мортсэ. Ансамбль гөвитэ выстүпленнєез ВЛКСМ-лэн ХХ годовщина кежэ.

Хромпик. Свердловскэй область предөктябрьскэй соревнованнє развернитэмкэт, Хромпиковэй заводись механичeskэй цехись бригадаез уджалэны ыджыт под'емэя. Быд лунэ темппез л'ебэны вылэжык. Ёрт Герасимоглэн бригада октябрь 1 лун кежэ тыртісэ заданнє 170 процент вылэ, а октябрь 2—3 лунн'езэ

норма тыртисэ 180 процент вылэ. Ёрт Батуриналэн бригада октябрь 1 лунэ норма сетіс 200 процент, октябрь 2 лунэ—230 процент вылэ, октябрь 3 лунэ—260 процент вылэ.

Свердловск. Уралмашзаводись областней стрелковей клуб да осовавахимлэн Орджоникидзе вскэй райсовет организуйтисэ снайперскэй школа. С'етчэ примитисэ II ступеньсэ ворошиловскэй стрелөккөзес. Ны коласын Уралмашзаводись токарь-стахановец **Л. М. Осинцев**, кэдия 30 секундэн керис 5 попаданнє „фашист“ мишеньэ боевей винтовкаыс 300 метра расстояннєын.

Юсьвинскэй райком умэля готовитчэ ВЛКСМ 20 годовщина кежэ

Ленинско-Сталинскэй комсомол готовитчэ аслас существованнён 20 годовщина кежэ. Комсомольскэй организацияез заводд'езын, фабрикаезын, колхоз'езын да совхоз'езын готвитэны 20 годовщинале подарокез—производственнай программа первыполняйтэмэн да комсомольскэй организацияезын внутрисоюзнай удж вылэжык л'ебтэмэн. Миян округын не этік десяток комсомольскэй организация вклучитчисэ социалистическэй соревнованнэе комсомоллэн 20 годовщина кежэ буржыка лэсьэтчэмын. Задача КЛКСМ райкоммезлэн сулалэ сыын, медбы возглавитны том отирлэе социалистическэй движениё, лоны естан организаторрезэн.

Но мылякэ ВЛКСМ Юсьвинскэй райком (секретарь Кривошеков) быдэс оз тэд, кызд олэны комсомолецез, кызд вовлекайтэны буржык том отирэс ВЛКСМ рядд'езэ.

Эта кварталын Юсьвин-

скэй район пасьта примитисэ комсомолэ токо 8 морт, а райкомын куимэт месяц-ни куйлэны 26 заявленнэ неразобранэйэс.

Райкомын абу точнай учет, озэ тэдэ кыным нылэн комсомолец да кыным первичнай комсомольскэй организация. Почашорскэй колхозын ния энэдз ляддэны первичнай комсомольскэй организация с'ек, кэр мэдик месяц-ни с'етчин токо этік комсомолец, а эстальнэйез кин муніс армияэ, кин производствоз.

ВЛКСМ-лэн 20 годовщинаэдз кольччисэ ляддэмэн лунн'ез. Эта кадэ туйэ ешэ сувтэтны удж Юсьвинскэй организацияын. Колэ токо этік, медбы ВЛКСМ райкомись уджаліссез ез пукалэ кабинетын, а местаезын уджалісэ комсомолецезкэт да том отиркэт, организуйтисэ пийэ виль производственнай под'ем вылэ да организацияезын удж сувтэтэм вылэ. ВКП(б) Юсьвинскэй райкомлэ колэ отсавны комсомольскэй организациялэ 20 годовщина кежэ лэсьэтчэмын.

Шаламов

Неграмотность озэ ликвидируйтэ

Сентябрь 28 лунэ ВКП(б) Окружкомлэн бюро петкэти специальнай постановленнэ миян округын неграмотность да малограмотность ликвидируйтан удж состояннэ йвлісэ.

Коммунистическэй партия да советскэй власть уделяйтэны исключительнай вниманиё неграмотность ликвидируйтэм вылэ, сетэны быдэс возмозностез, медбы чожжыка керны миянлэе странаэ сплошнай грамотность стра наэн. Но мылякэ миян округын эта удж сувтэтэм неудовлетворительнайэ. 1937-38 годын округын 9606 учтенэй неграмотнэйсь велэтчисэ токо 607

морт, 11839 малограмотнэйсь велэтчисэ 1257 морт. Рабоче-Крестьянскэй Красной Армияэ призыв коста окажитчисэ 50 допризывник малограмотнэйезэн.

Важын-ни пондэтчисэ виль велэтчан год. Коліс бы неграмотность да малограмотность ликвидируйтан удж организуйтны сентябрь 1 лунсян, но талуння лун кежэ этік районын абу организуйтэм этік малограмотность да неграмотность ликвидируйтан школа. Народней образованнелэн районней отделл'ез абсолютно нем озэ керэ эта вопрос сьэрти, а ОкрОНО негытшэм мераез оз принимайт.

ВЕЛЭТЧЫНЫ ТОКО ХОРОШО ДА ОТЛИЧНО ВЫЛЭ

Мийэ оламэ страна лэн оланэн

(ТИМШОРСКЭЙ НАЧАЛЬНЭЙ ШКОЛАИСЬ
ВЕЛЭТЧИССЕЗЛЭН ПИСЬМО)

Миян аййезным да дедд'езным унажыкэсэ занимайтчэны охотаэн. Кэр локтасэ охота вылісь, эддён ингересуйтчэны, кызд мийэ велэтчам школаын, кывзэны миянлэсь ляддэятэм и висьтасэны, кызд ния олэмась Октябрьскэй революцияэдз. Аййезнымкэт да маммезнымкэт беседаез дополняйтэны миянлэсь знаннэез. Ния и эні асьныс желайтэны велэтчыны, медбы лоны грамотнайезэн, активная участвуйтны быд фронт вылын миян социалистическэй строительствозын.

Советскэй власть сетіс миян отирлэе образованнэ вылэ право. Быд морт вермэ мунны велэтчыны начальнай школа кончитэм бэрын

шэрэт учебнай заведеннэезэ, техникуммеэ да сідз одзлань.

Миян деревняын, кадэ езэ тэдлэ Октябрьскэй революцияэдз, кытэн быдэс населеннэ вэлі неграмотнэй, 1937 годэ оссис начальнай школа. Таво мийэ велэтчам мэдик год-ни. Велэтчам ыджыт упорствоэн, желаннээн да радостьэн. Быд велэтчись сувтэтэ ас одзас задача, велэтчыны токо отлично да хорошо вылэ.

Миян велэтисэ ёрт Тимофей Федорович Анфалов бура заботитчэ миян понда, аййезным да маммезным понда. Сія организуйтисэ деревняэ колхоз, пыртэ колхозниккез оланэ советскэй социалистическэй культура, организуйтэ деревняись челядь ко-

ласын культурнай до-суг.

Ленинско-Сталинскэй комсомол готовитчэ аслас 20 годовщина кежэ. Миян, мед ойланись велэтчиссезлэн комсомоллэе подарок лосэ—отличная велэтчэм и етэ обязательствосэ мийэ выполнитам честьэн.

Миян школаын эні абуэсь ешэ патефон да гармошка. Мийэ корам роносян да окроносян отсэт, медбы приобретитны енэ вещьез.

Тимшорскэй начальнай школаись велэтчиссез: М. И. Л И П И Н А, К. И. Л Е Г К О В, Ф. Л У Н Е Г О В, А. М И З Е В, А. Л У Н Е Г О В А, С. М О Т А Е В, А. Д Е Г Т Я Н Н И К О В А, С. Н. Л У Н Е Г О В.

Сентябрь 30 лун.

Пондамэ велэтчыны отлично вылэ

Мийэ Захаровскэй начальнай школаись велэтчиссез Катя Батина да Маня Кетова лы ддэятім „Ленин туй вылэт“ газета вылісь письмо, кэдийэ гижэны Кулымкарскэй роч небыдса шэрэт школаись велэтчиссез Люся Нефедьева да Нина Попова.

Быдэс велэтчиссез миян мэдэдз классісь етэ письмосэ кывзисэ ыджыт вниманиён. Велэтчиссез ливуйтчисэ, кызд Люся да Нина добитчэмаь отличнай отметкаезэлз.

Мэйму мийэ Катякэт велэтчим I классын тожэ отличнэя. Таво кутчим велэтчыны II классын не умэльжыка.

Мэйму ме (Катя) пропусти токо этік лун шогалэмсян, а Маня ез пропусти этік лун. Таво каникулл'ез кадэ бура шотчисьэм бэрын кутчим велэтчыны чорытжыка и клянитчам, што этік минута ог опоздайтэ урокез вылэ уважительнай причинатэг. Енэ внимательнай жыка

пондам относитчыны урокез вылын да аскадэ выполняйтны домашнэй заданнэез.

Мийэ обязуйтчам II класс кончитны отличнай отметкаезэн.

Люся Нефедьеваэс да Нина Поповаэс корам гижны миянлэе тулыснас письмо, кызд да кытшэм отметкаез вылэ кончитасэ велэтчан год.

Захаровскэй начальнай школаись II классісь велэтчиссез: **Маня Кетова** да **Катя Батина**.

И. М. ПЕТРОВ

Куим зон

Талун Макар уджсян локтисэ гортэ одз. Ме сідз и тэди, бэра получитісэ сія письмо зониссян. Кэр пырис аслас керкуэ, то вэлі рад. Шупыта шагнэвтисэ порогсэ и котэрэн муніс инькаис дьнэ.

—Мария! Мария! Видзэт письмо!

Кинсян сія?— ю а л і с иньис.

—Ванькаис гижэ. Макар пуксис иньыскэт ордчэн и пондис ляддэятны письмо.

—„Здорово менэм ай да мам! Ме тиянлэ иньда пым юэр! Охота меным тэдны, кызд тийэ олатэ, а ме ола эддён бура. Чожа локта гортэ отпускэ. Ме талун рад. Ме получиті виль должность—лоа командирэн авиационнай отрядын. Понда уджа в н ы

буржыка аславым родина понда. Спасибо, ыджыт спасибо, т'енит дона ай, велэтэм понда! Эні колхознай крестьяналэн зонн'ез лозны командиррезэн-летчиккезэн. Гижэ, кызд! ті олатэ колхозын, кызд муна удж колхозаныт?

Бура любята тиянэс. Скоро локта! Пым юэрэн т'енат зон Ванька“.

—Абу вунэтэма айсэ. Вон кызд умэля сія кэркэ велэтчисэ, а эні летчик-командир,—баитіс Макар, ачыс жагэник пуктисэ письмосэ ашын вылэ.

—Оз вунэт сія ай-мамсэ. Ась локтэ гортэ. Спасибо ёрт Сталинлэ, миян дона айлэ, кадэ заботитчэ миян понда. Вот ме одз пэрисьми. Коліс бы ешэ олышны

да уджалышны—продолжитіс Макар.

Пызан сайын пукаліс ввучатка Галина. Сія мыйкэ чиркайтчис бумага вылын. Велэтчэ гижны.

—Гая, гиж айылэ письмосэ, ась локтэ гортэ... Кэр, т'е менам кага, быдман. Велэтчыны т'енит бура колэ. Быдмы дитя, эні тиянлэ бур. Бур т'енит эні быдмыны и овны. А кэркэ Ваняис быдмис умэля, ез тэд и ез адззыв поныт кэмкэтэс, уджаліс мекэт пыр. Кувтэдз кымывліс уджалікэ умэль паськэмнас. Да и кытшэм сія удж! Грошлэ да нянь торлэ уджаліме! Ег адззылэ с'ек бур олансэ. Вот вэлісь эні сылэ бур овны, кэр ми асьным веськэтлам госу-дарствозэн—висьталіс Макар кагаислэ.

Этэр пемдіс, керкуезіс пондисэ кусны биез. Макар водіс шотчисьны.

* * *

Умэля одіс одз жык М а к а р. Улича коне-

чын, ыб дорын сулаліс сылэн учитик кисьэм избушка. Эшыныс вэлі учитик. Ез вэв и посэдз тор, кругом вэлі осьта. Видзис пэрисэ вэв, мэс ез вэв. Ачыс уджаліс строннайэн Бурундасов ордын.

Зоныс Ванькаис уджаліс с'етэн-жэ. Сія вэлі ешэ с'ек учитик, но удж бердэ кутчисис черыта, мый шедас ки увтэ, сійэ и керэ. Макар пыр пилитчис дольнай пилаэн. А удж сія не кокнит! Сійэн эні сія и шогалэ пыр. Бура сэскис сылісь вынэ кулакисэ. Кулаклэ Онтон Гавриллэ, сія омэн вевтис картаэс, пилитис тэс; да эддён уна сія уджаліс аслас векын кулаккэзлэ.

—Некэр ог вунэт—висьтасьэ Макар,—кэр менэ вартлісэ розгаэн. Этпыр ме ег понды мунны удж вылэ, мыля умэля вердлісэ. Ме кулаклэ висьталі, што т'е ачит уджав. Сія уськэтчис ме вылэ.

Ме ег вермы терпитны зубытсэ, татшки кулаклэ моросас, сія кок вылісь пэрис. С'етчэ котэртисэ сылэн полицейскэйез и менэ пондисэ картаны. Пыртисэ гидйэ. Бурунда с о в б у р а лэгасис ме вылэ да прикажитис: „Вердны етэ мортсэ кыкдас розгаэн!“ Кулаклэн приказ вэлі выполнитэм.

* * *

Токо Октябрьскэй революция сетіс сылэ олансэ. Кэр посадын организуйтчис колхоз, Макар мэдодз пырис колхозэ и кыскис колхозэ отирэс. Вот таво тырис квать год, кызд сія уджалэ колхозын. Эта годэ сія шедтисэ уна нянь. Кэр иньдисэ зонислэ письмо, то гижис:

„Ме таво ола бура. Шедтэ таво 300 уджлуи. Получиті денга уджалэм лунн'ез понда 400 руб. Оламэ бура, босьтім патефон да Иванислэ велосипед“.

Бура, олэ эні Макар. Таво сувтэти виль керку.

Коми-Пермяцкэй округын торговля йылысь заметка

РСФСР Верховнэй Советлэн депутат Я. С. Попоз

Революцияэдз 95 процент выла коми-пермяцкэй населеннэ новйис аслас производствойсь паськэм да кэмкэт. Грубэй, гортын кыйэм дара, када краситэм быдкодь кораэн, коми-пермяк лэн вэли незаменимэй рабочэй и пазничнэй паськэмэн. Эни колхозись том отирае важынни оз удовлетворяйт грубэй гена сукно, простэй ситковэй йэренс да грубэй кэмкэт. Нывкаез мэдэчы имейтчы моднэй шелковэй платые, том колхозниккез—шеветовэй костюмез, басак сорочка, бур пальто, хромовэй кэмкэт.

Миян промышленность быд месяцезэн увеличитвайтэ ыджыт потребленнеа товарезлысь производство. Дело сы сайын, медбы настоящя лэсьэтны государственнэй торговэй организацияезлысь да потребителськэй кооперацияезлысь удж.

Но Коми-Пермяцкэй округись потребителськэй кооперация да Кудымкарын облторгись отделеннэ колхознэй деревнялысь требованнэез соответствияын се еше оз перестроитэ асинис удж, ния жагэна ликвидирйтэны вредителськэй последствияез торговляын.

Торговючэй организацияезлэн проектн се еше абу искоренитэм важ, негоднэй методд'ез, кэднэ насадитисэ вредителлез.

Частя сельскэй местаезе забрасывайтче с'етшэм товар, када выла абу спрос, а медик ходовэй товаррез абу, с'етшэм удж торговэй организацияезлэн исключительнэй непероротливостысян. Кыдзке Косинскэй районнн вузаламись бырис керосин, совматер. Кер пондм выясняяйтны—мыйн-же делое устаноятим, што быдэс егна товаррез вайем еше тулысэн ва туйэн, ния тырмасэ быдса год выла, но ния куйлены районнэй центрсян 35 километр ылынаын Пятигорын, а райпотребсоюзись председател ырт Шляков немыдз ез собирайтчы вайны нийэ Косае.

Подобнэй фактт'ез торгуючэй организацияезлысь непероротливост йылысь адляэн уна.

Ена лунн'езэн колхозниккезсян, асиним бэриңсез жалобаез с'ярти ме проверити Кудымкарскэй районис Пешнигортскэй сельполись удж. Ета сельполись магазин'езын уна товаррез ез вэла. А сия-же када райпотребсоюз складд'езын егна товаррез емэс, но розничнэй сетьэ нылэн продвиженнэ организуйтэм умэла.

Окрпотребсоюзись работниккез йетша проявятэны гдбкость. Промышленностись базаез ния мунэны токо бокись нажим дырни и Перемсянь ылэжыке ты-

далэ туйса озе тэдэ. Том округись центр—город Кудымкар—чожа былмэ. Торговля сын, однако, абу лэсьэтэм. Сельскохозййственнэй продукт'езлэн приток колхознэй базаррез вылын увеличитвайтче, а лэсьэтны базар городскэй совет энэдз ез кутчы. Абу холодильник. Йй павильон с'етшэм учэе, што умэла тэрэ 10 морт.

Кудымкарын абу этик магазин да ларек, кытэн бы туйис босыны 1 килограмм лук, капуста, картошка. Окрисполкомись президиум неважын петкэти решеннэ, када облторгилсь отделеннэ обяывайтэ осыны специальнэй овощнэй магазин, но отделеннээн управляющэй ырт Пономарев, медбы тыртны решеннэ, энэдз еше оз кер нем.

Эни городись магазин'езын да торгуючэй организацияез складд'ез вылын абу картонэй вилкаез, зыррез, черрез, ведраез да уна медик ыджыт потребленнеа товаррез. Округын не йетша кустарно-промысловэй артеллез, кэднэ керэны етне предметт'ез. Но Окрпотребсоюз оз используют богатэй местнэй ресурс'ез.

Коми-Пермяцкэй округись торгуючэй организацияезлэн удж нуждайтче окружнэй партийнэй да советскэй организацияез-сян серьезнэй вниманнээн.

Алексей Толстой произведеннэ с'ярти Одессаын кинокартина „Петр I“ мэдэдз сериялэн с'емка.



СНИМОК ВЫЛЫН: Фильмись кадр. Республикаись заслуженнэй артист, орденосец М. И. Жаров Меншиков рольын.

Перестроитны удж

Юсьвинскэй районись Юсьвинскэй сельсоветись Чапаев нима колхоз (председатель Ботев А. В.) нянь-поставка вештэм токо 50 процент мымда, зяб увта гэрэм йетна, вартисэ сиджэ 35 процент мымда. А колхозниккез сентябрь 30 лунсян октябрь 6 лунэдз эза уджалэ.

Округись быдэс колхоз'ез эни готовитчэны Великэй Октябрьскэй социалистическэй революциялэн 21 годовщина кеже и ете празниксэ панталэны виль производственнэй победаезэн. Колхоз чапаев сиджэ должен сувтэти ассисе удж, медбы ноябрь 7 лун кеже кончитны быдэс сельско-хозййственнэй уджжез.

Шаламов

Выводокезлэн выставка

Октябрь 6-эт лунэ сельхозтехникум площадь вылын мунис районнэй сельско-хозййственнэй выводокезлэн выставка, кытэн участвуйтисэ 24 колхоз. Быдэс колхоз'ез выставка выла вайятлэисэ ассисне медбур животнэйезе: вэвезэс, мэсс'езэс, балеэзэс, епотт'езэс, ручезэс да медиккезэс. Быдэс ена 24 колхоз асланыс бур пода понда получатисэ премияез.

29 вэв коласись медпервай премия получатисэ Батинскэй сельсоветись Поносовскэй колхоз аслас вэв понда, када сайын ухаживайтис конюх Овчинников. Мэдик премия получатисэ Егвинскэй сельсоветись Карбасовскэй колхоз. Куимэт премия сетисэ Деминскэй колхозлэ.

32 мэс коласись первай премия получатисэ Новожи-

ловскэй сельсоветись Мижуевскэй колхоз аслас „Шура“ нима Метис-Тагиля порода мэс понда, када 203 лун коста сетис йэв 2089 литр, жирностыэн 4,2 процент, сы сайын ухаживайтис ырт Шипицина Мария.

Мэдик премия получатисэ Ошибекэй сельсоветись Косьвинскэй колхоз. Куимэт премия сетисэ Новожиловскэй сельсоветись Шипицинскэй колхозлэ.

Быдэс колхоз'езлэ премияез сетисэ 2750 руб да колхозниккезлэ-животнэводд'езлэ 2120 руб.

Ета выставкалэн цель вэли выявитны медбур подаэс, медбур руководителлезэс да босыны опыт бур работниккезсян.

Животнэйезлэн выставка вэли подготовленнэй недостаточнэя, мужкэд колхоз'езлэ оз вэв известитэм и ния эза тэдэ.

Курдюковскэй колхоз пыдын прорывын

Отевскэй сельсоветись Курдюковскэй колхоз таво озимовэй посевез быдэс кэдзис киэн, а колхозлэн весь сулалисэ нель сеялка. Кэдзис протравиттэм кадзысэн, кэты и вэли формалин, када кольчиче склади используеттэ. Эзиммез озе петалэ, кэдзисэ не чужан кадзысэн. Етшэм распоряженнэ бригадиррезлэ сетлис председател Отиннов.

Эни колхознэй шороммез травитчэны порссезэн, потрава лонс 25 процент вылэ-ни, но председател немытшэм мераез оз приймайт.

Энэдз ыб вылын куйлэ дзимлявтэм 0,10 гектарлэн.

Быдэс вниманнэ колхоз'ез долженэс пуктыны сю вартэм выла, а миян колхозлэн вартан машинаез сулалэны весь.

Сидз-же колхоз пондэт-лис строитны курэг ферма, но строительство вылын удж одзлань оз вешшы. Курэггез олэны колхозниккез картаезын.

Етшэм положеннэыс немымда оз тревожит ревизионной комиссияс. Мийэ корам медбы районнэй организацияез отсалисэ петны миянла ета прорывись.

Колхозниккез

Пытшкас керис куйм комната, стритис виль чочком баня, л'ебтис виль конюшня подалэ. Емэс мэс да порссез. Ачыс олэ сторожын.

Одзжык олис киссыэм паськэмэн, а эни быдэс виль. Неважын босытис виль пальто. Керкуын эшалэны портретт'ез и картинаез, эшын вылын эшалэны штораез, ем патефон. Эни оза узлэ джоджын, а быдэнлэн емэс койкаез.

—А бура богатсыламыт Макар, эни кыдз одза дворянин олаң,— смегэн маз байтис этыр колхозись председател Максим.

Да, эни бура ола.

—Локтис вэлисы оланыс. Ме эни советскэй гражданин и уджала аслым, а не кулаккэ—чорыта-ответитис Макар.

Кыдзке этыр гожумнас Макар получатис Ванясынь телеграмма:

„Локта гортэ. Видзчись. Т'епат зон Ванька“.

Вот оз вермы терпитны, сидз видзчисьэ зонсэ Макара.

Друг ворота сайын кылис машинатэн сигнал. Чепэссис Макар ворота дынэ. Панит шедис зонис, чуть оз усь кок вылис, кыдз казялис зонсэ... Бура здоровайтчисэ и Макар зонсэ окалис.

Пырисэ керкуэ.

—А гажа эни керкуас? Вот ета керку!

—Да, зонэй, ме т'еныт строити. Эни верман и гэтрасын. Керку керу токо невеста колэ,—видзис ответесэ Макар.

—Вот видзетам еше. Кыдз бур невестаез емэс, с'ек может и гэтрася.

—А кыдз олэ вонэ, Егорыс?—юалис летчик.

—Егор служитэ Краснэй армияын, велэтчэ школан.

Чожа петас командир-лейтенант,—висыталис зонислэ сералэмэн да радостыэн Макар.

—А Иванкомс кытэн?

—Сия велэтчыны мунис.

Думайтэ тожэ Краснэй армияэ муныны. Таво призыс лонс. Неважын приметисэ комсомолэ.

—А сойэ, Нюрас мый керэ?

—Сия уджалэ Пешнигортын, велэтэ челядьэс. Мэдис т'е дынэ ветлыны да вот ачыл локтин.

Рытнас локтисэ Макар орде колхозись председател Максим, артист Караваев да школанс директор Александров. Ния дыр байтисэ, кыдз уджалэны посадын колхозниккез, кыдз вежес оланыс, мый думайтэны керны одзлань.

* * *

Чулалис неделя мымда, кыдз летчик-лейтенант чулэтэ отпуск гортэс. Сия адззис аслыс бур невеста и думайтэ гэтрасын. Бура любитисэ сия ассис невестасэ. Невеста том, комбайнерка-стахановка. Комбайн вылын уджалэ куимэт годни. Мэйму пырис комсомо-

лэ. Уджалэ комсомольскэй организацияын масовикэн.

Макар байтисэ зонислэ—гэтрася зонэй, невеста эдлэн старательнэй, стахановка-комсомолка.

Недельэн летчик-командир нуэтис ыджыт удж. Сия сувтэтис удж колхознэй комсомольскэй организацияын, пондис чулэтны том отиркэт политзанятияез, отсалис уджын осоавиахимовскэй организациялэ. Колхозниккезкэт чулэтис беседаез Испанияын да Китайын событияез йылысь, испанскэй народлэн героическэй пессыэм йылысь да фашистскэй Германиялэн захватническэй политика йылысь.

* * *

Талун Макараэн ыджыт празник. Макар гэтралэ медыджыт зонсэ. Кылэ локтис машина. Керкуэ пырэ уна отир. Пырэны нывкаез, горалэ гармашка.

Нывкаез пондэтисэ пызан сайын кузькодэ сыланкыс. Инькаез нылэ отсалэны.

Друг пызан сайсынь веськыта сувтис Макар да пондис жагэник, но чорыта байтны.

—Ми талун гажэтчам, ме гэтрала медыджыт зонэс, када быдмисэ и эни пырис бур мортэ—летчикэ. Ета ме понда ыджыт радость. Мэдик зон тожэ велэтчэ командирэ, куимэт зонэ—Иваныс—артист, нылэ велэтэ.

Быдэс менам семья служитэ миян социалистическэй родиналэ, када нийэ быдтис да воспитайтис великэй коммунистическэй партия да великэй вождэ ырт Сталин руководство увтын.

Спасибо ырт Сталинла, када заботитчэ миян понда и быдтэ миянэс. Зонэй, буржыка ов и уджав, медэтик враг оз вермы пырны миян родинэс.

Егва. Октябрь 2—4 лунн'ез 1938 год.

Чехословакияын положеннэ Правительстволэн виль состав

Прага. Октябрь 5 лун. Образуйтэм министррез-лан виль кабинет, то кытшэм составын: Премьер да военнэй министр генерал Сыровы; путтез сообщеннелэн, почтаезись, да телеграфись министр генерал Гайдам (словак); внутреннэй делоезэн министр Черны (кэркэся аграрий); иностраннэй делоезэн министр Хвальховскэй (Римэ посланник, аграрий); общественнэй уджжезлэн

министр генерал Гусарек (беспартийнэй); земледели-еэн министр Файерабэнд (аграрий, сельскохозяйств-веннэй кооперацияэн руко-водитель); финансэн ми-нистр Кальфус (беспар-тийнэй); юстицияэн ми-нистр Файнор (беспартий-нэй, словак); просвещеннэ-эн министр Буковскэй (на-циональнэй демократ, сло-вак); торговляэн министр Карваш (словак, матись словацкэй автономияись

партия дына); социальнэй обеспеченнэйс да здравоох-раненнэйс министр Зенкл (чешскэй социалист, Пра-гаись городскэй глава); словакия делоезэн министр Сокол (словацкэй автоно-мистт'ез партиалэн секре-тарь. Словацкэй делоезэн ми-нистерство вились создай-тэм словацкэй автономист-т'ез партиалэн компромис-сионнэй соглашеннэ ре-зультатын.

Наглэй требованнэез Польшалэн да Венгриялэн

Варшава. Польскэй пра-вительственнэй печатьлэн кампания Чехословакияес полнэй раздел понда про-должайтча. Быдэс офици-альной газетаез октябрь 6 лунэ петисэ анилаггезэн: „Срочно требуйтам уста-новитны этласа польско-венгерскэй границаез“, „Венгрия да Польша дол-женэс имейтны этласа граница“ и сідз одзлань.

Польскэй иностраннэй де-ло лэн министрстволэн „Экспрессе пораннэй“ орган поддериживайтэ фашист-скэй венгерскэй „Мадьяр-шаг“ газетались требован-нэ Закарпатскэй Украина аннексия йылись. Чехословацкэй прави-тельствоэн реорганизация используйтча польскэй да словацкэй фашистт'езэн античехословацкэй очеред-

нэй выступленнэез понда Словакия районн'езын. * * * **Лондон.** „Таймс“ газета-лэн пражскэй корреспон-дент сообщайтэ, што эння кадэ Венгрия пред'являйтэ претензияез не токо район-н'ез вылэ, но и быдсэн Братленовсянь У ж г о р о-даэдз территория в ы л э включительно.

Германиялэн очереднэй требованнэез

Лондон. Кыдз сообщайтэ Бритиш Ювайтед Пресс агентстволэн корреспон-дент, германскэй войска-езэн Хеба занимайткэ не-мецкэй уличнэй торговце-пез вузались открыткаез Африка карта избображен-нээн, кытэн вэлэ свастика-лэн знак. Карта вылын гэрд чертаэн отметитэмась одззасы германскэй коло-нияез: Того, Камерун, Тан-ганайка да ыджыт буква-езэн печатайтэм: „Ета сідз-жэ должен принадлежитны Германиялэ“. „Ист африкен стандарт“ газета гижэ: „Совершенно очевидно, што Гитлер ета жэ кадэ мадэ обсудитны вопрос Африкаын Герма-

ниялэ, колонияез возвра-титэм йылись, и Чембер-лен ета вылэ согласитчис. Эні вопрос заключайтча то-ко сын, лоас-ли предва-рительно юалэм населен-нелісь мненнэй или же, кыдз и случайын Чехосло-вакиякэт, сія тэдас ета йылись кыдз совершитчэм факт йылись?“ **Париж.** „Эвр“ газета све-деннэез сьэрти, германскэй пропаганда министерство-эн сетэм приказ развернит-ны бешеннэй кампания Германия составэ включи-тэм йылись „Европаись быдэс территорияезсэ, кэд-нй населяйтэмась немец-пезэн“. Ыджыт тиражен

Германияын издайтэм сідз-шусьэ: „Лингвистическэй карта Европалэн“. Ета кар-та комментарияын заяв-ляйтчэ, што 88 миллион Европаись немецпез колас-ись 75 миллион олэны Гер-манияын, с'ек кэр осталь-нэй 13 миллион продол-жайтэны кольччыны мэдик странаезын. Карта вылын странаез немецкэй населеннээн мыч-чалэмась: Эльзас-Лотар-ингия, Эйпен, Мальмеди, Ш л е з и т, значительнэй часттез Польшалэн, Лит-валэн, Чехословакия л э н, В е н г р и я л э н, Югославия-лэн, Италиялэн да Швей-цариялэн.

Словацкэй автономистт'езлэн ультимативнэй требованнэ

Прага. Октябрь 4 лун. Талун асывнас словац-кэй автономистт'езлэн кле-рикальнэй партия (Глин-килэн партия) правитель-стволэ пред'явитись ульти-мативнэй требованнэ Сло-ваккелэн автономия немед-леннэя провозглашитэм. Сообщайтэны, што Словац-кэй автономистт'езлэн пар-тияись представи т е л л э з

угрожайтисэ, штоultima-тум неудовлетворитэм слу-чаййезэ ния пойдасэ доби-вайтчыны Словакияес Польша дына присоединеннэ. Словацкэй сепаратистт'ез правительстволэ сетисэ срок 24 час. Переговоррез мунисэ талун кузь лун. Слуххез циркулируйтэны, што рыт-кежэ словацкэй автоно-

мистт'ез согласитчисэ сло-вацкэй парламент, местнэй правительство создайтэм вылэ да этік министрэс — словакэс, када имейтэ право вето (запрещеннэ) быдэс вопрос'ез сьэрти, „кэдна затрагив а й т э н ы Словакиялісь интерес'ез этласа Чехословацкэй пра-вительство составэ вклю-чайтэм вылэ.

Улучшитны удж В-Юсьваись медпунктын

В-Юсьвинскэй медицин-скэй пункттын 1937 годсянь уджалэ глазнэй фельдше-рэн Волнушкина Елизавета Ивановна. Волнушкина вылэ не этпырись вэ-лісэ жалобаез, што сія гру-бэя относитчэ шогалиссез дына, нарушайтэ медицин-скэй правилаез. Вэлэ с'етшэм случай сентябрь месяцлын Сенина де-ревняын (В-Юсьвинскэй сельсовет) дынка пойдис кувны челядысьем повись.

Жэникыс ета инькалэн кы-кись вовліс Волнушкина дына, медбы сія локтис, но Волнушкина висьталіс, што ме подэн не обязана вет-лэтын. И результатын лоис сідз, што ивькаыс куліс. Мэдик случай. Этік инь-калэн доймисэ синт'ез, сія вовлывліс Волнушкина ды-на, но энй кольччис синт'эг, совсем сз адззы. Некуйтшэм беседаез кол-хозницаез коласын оз чу-

лэт, шуэ, што „меным сы понда некин оз вешты. Ме занимайтча аптекаын да и быдэс“. Медпунктэн заведующей эрт Вилесова порядок на-рушайтамлэ ешэ способ-ствуйтэ. Этшэм дело Окредрав должен босьны вниманнэ увтэ да буржыка сувтэтын населеннэес обслуживай-тэм В-Юсьваын.

И. Мехоношин



Кин байтэ, што мийэ снабжайтамэ Франкоэс? Мийэ снабжайтамэ токо асиным немецкэй солдатт'езэс.

Испания фронтт'ез вылын восточнэй фронт

Гавас агентство сообщен-нэ сьэрти, медбэр'я лун-н'езэ проливнэй з'еррез-чуть не быдсэн парали-зуйтисэ войскаезлісь опе-рацияез увланься Эбро зо-на теченнэын.

Испанскэй оборона ми-нистерство сообщеннэын баитчэ, што мятежник-келэн да интервентт'езлэн войскаез, кэднй поддержи-вайтчисэ итало-герман-скэй артиллерияэн да авиацияэн, керисэ ярост-нэй атакаез республикан-скэй позицияез вылэ, кэд-нй расположитэмась де-Босо холм дынын. Мятеж-никкелэ удайтчис перво-босьны куйм возвышен-ность, но республиканец-пез успешнэй контррата-каэн вились босьтисэ этна позицияезэ. Республикан-скэй артиллерия фашист-скэй пехотнэй да танковэй часттезэ подвергнитис-лэйлэмэ. Республиканскэй

авиация пырис бойэ мя-тежниккес самолетт'езкэт да воспрепятствуйтис мед-бэрын достигайтны нылэн наметитэм об'ектт'езэс.

Обороналэн испанскэй ми-нистерство официальной с о о б щ е н н э сьэрти, восточнэй фронт вы-лын Эбро зонаын респу-бликанецпез керисэ контра-такаез, кэдна коста фашист-т'ез вэлисэ выбитэйсь кык высота вылісь. Этік этна высотаез коласись рас-положен главнэй туй ды-нын Гандесу вылын. Фа-шистт'езлэн попыткаез, кэдна л'едзисэ ходэ танк-кес, вились мырддыны этэ высотасэ вэлисэ ны понда безрезультатнэйэн. Фашист-т'ез отступитисэ.

Воздушнэй бойын рес-публиканскэй летчиккес уськэтисэ этік куйм мотор-нэй итальянскэй бомбарди-ровщикэс и этік истреби-тельэс и Фиат.

Врид. Отв. редактора Е. Ф. Мехоношин

ОБ'ЯВЛЕНИЕ

17 Октября 1938 года в 6 часов вечера назнача-ется финансовое совещание бухгалтеров города Ку-дымкара и района в помещении Кудымкарского рай-финотдела с повесткой дня:

О правильности исчисления подоходного налога и культсбора с рабочих и служащих, и сдачи удержан-ных сумм в кассу Госбанка.

Явка на совещание для всех бухгалтеров ОБЯЗА-ТЕЛЬНА.

Кроме этого Райфинотдел доводит до сведения счетных работников города, что 15 октября будет проведен СЕМИНАР по проработке инструкции № 187 НКФ СССР о подоходном налоге с непрошедшими се-минар и не получившими удостоверений Райфо о допу-щении к удержанию подоходного налога с рабочих и служащих в организации.

Руководителей организаций и учреждений к 15 октября обязываем выслать выписку из приказа о лицах ответственных за начисление и удержание подоходного налога с рабочих и служащих.

РАЙФИНОТДЕЛ